

# Unlimited Spanish Podcast

## USP 056: Tópicos en España. Cataluña

*Hombre, un euro es un euro, y pela es la pela, chico.*

¡Hola a todos! Soy Òscar, fundador de unlimitedspanish.com. Quiero ayudarte a hablar español fluidamente. ¡Hablar español es más fácil de lo que parece! Solo tienes que usar el material y técnicas adecuadas.

Hoy, en este episodio:

- Voy a hablar de los tópicos de algunas partes de España. En el episodio de hoy me dedicaré a hablar de los tópicos catalanes.
- A continuación, a través de una lección de mini-historia, vamos a practicar el vocabulario y sobretodo, tu fluidez con el español.

Por cierto, muchas gracias por escuchar.  
Me alegra poderte ayudar con tu español :)

Muy bien, empecemos con este episodio.

### Tópicos en España. Cataluña

---

Hoy vamos a continuar con los tópicos de España. En el episodio 55 hablé de los andaluces y sus tópicos. Si lo recuerdas, mencione los tópicos siguientes:

# Испанский через истории

## Стереотипы в Испании. Каталония.

*Один евро это один евро, и песета это песета.*

Привет всем! Я Оскар, основатель unlimitedspanish.com. Я хочу помочь тебе говорить по-испански уверенно! Говорить по-испански это проще, чем кажется! Только нужно использовать адекватный материал и техники.

Сегодня в эпизоде:

- Я расскажу о стереотипах из разных частей Испании. Сегодняшний эпизод я посвящу разговору о стереотипах про каталонцев.
- Далее через урок мини-историю мы будем практиковать сегодняшний вокабуляр, и особенно беглость испанского.

Кстати, большое спасибо за то, что слушаешь.  
Меня радует то, что я могу помочь тебе с испанским.

Отлично. Давай начнём эпизод.

### Стереотипы Испании. Каталония

---

Сегодня мы продолжим со стереотипами из Испании. В 55 эпизоде я говорил об андалузцах и их клише. Если помнишь, я упомянул следующие: андалузцы – лентяи;

# Unlimited Spanish Podcast

los andaluces son unos vagos, con la expresión escaquearse; son unos exagerados, devotos, graciosos y catetos.

Como comenté en el episodio anterior, son solo tópicos y no son generalmente ciertos.

Hoy voy a hablar de los catalanes. Yo soy catalán, así que seguro que no seré muy neutral, pero intentaré hacerlo lo mejor posible.

Cataluña es una comunidad autónoma con cierto autogobierno que se sitúa al noreste del país. Contiene una fuerte identidad propia con idioma e historia propios.

Vamos a ver algunos tópicos sobre Catalunya:

- **“Los catalanes son unos agarrados”**

Este es el tópico más conocido sobre los catalanes. ¿Qué quiere decir “agarrado”? Bueno, pues quiere decir que no te gusta gastar dinero, que siempre estás pensando como puedes ahorrarte algunas monedas.

Yo me imagino “ser agarrado” como que agarras el dinero y no lo dejas, no lo sueltas. Está en tu mano bien cerrada. El dinero lo tienes bien agarrado y no lo vas a soltar.

# Испанский через истории

выражение «escaquearse», они любят приукрашивать (преувеличивать); они набожные, смежные и дремучие.

Как я сказал в предыдущем эпизоде, это лишь стереотипы, и, как правило, они неверны.

Сегодня я расскажу о каталонцах. Я – каталонец, так что я уверен, что не слишком-то объективен. Но я постараюсь сделать это как можно лучше.

Каталония – это автономный регион со своим самоуправлением, который расположен на северо-востоке страны. Ему присуща выраженная самобытность, свой язык и собственная история.

Посмотрим на ряд стереотипов относительно Каталонии:

- **«Каталонцы прижимисты»**

Это самый известный стереотип о каталонцах. Что означает «agarrado»? Это значит, что тебе не нравится тратить деньги, что ты всегда думаешь о том, как можно сэкономить пару монет.

Я представляю себе «ser agarrado», так - ты хватаешь (agarrar – означает «схватить») деньги и не отпускаешь. Они у тебя в плотно зажатой руке. Ты крепко держишь деньги, и не упустишь их.

# Unlimited Spanish Podcast

También puedes usar la palabra “tacaño” para decir “agarrado”. Tiene el mismo significado. Unos ejemplos:

- Qué agarrado eres. ¿No puedes comprarte unos zapatos nuevos? Llevas los mismos desde hace 20 años.
- Yo no soy tacaño. Simplemente no me gusta gastar.

Respecto a este tópico, puede ser cierto parcialmente. La verdad es que la cultura catalana es bastante previsora. Por si acaso, a mucha gente le gusta tener algo de dinero ahorrado y no gastar en tonterías. Podemos decir que a los catalanes les gusta administrar el dinero con cierta inteligencia. Ya te dije que quizás sea poco neutral :)

Pero... ten en cuenta que históricamente Cataluña ha sido muy comerciante. Por tanto, el concepto de gestión, ahorro e inversión de dinero es bastante importante hoy en día.

Hay una expresión que proviene del catalán pero que se utiliza bastante en castellano. Es la siguiente: “La pela es la pela”. Si vas a Barcelona y dices esto a un catalán, seguramente se reirá. Quiere decir que lo más importante es el dinero. En inglés sería algo como “money talks”. Por ejemplo:

- Oye, mi amigo se ha cambiado de trabajo después de 20 años...

# Испанский через истории

Ты также можешь использовать слово «жадный», чтобы сказать «agarrado». Оно означает то же самое. Примеры:

- Ну, что ты за жмот?! Не можешь купить себе новые ботинки? Носишь одни и те же уже 20 лет.
- Я не жадный. Просто мне не нравится тратить.

Что касается этого клише, частично он может быть правдой. На самом деле, каталонская культура довольно предусмотрительна. На всякий случай многим нравится иметь немного накопление и не тратить на глупости. Мы можем сказать, что каталонцам нравится распоряжаться деньгами с умом. Я предупреждал, что буду не слишком объективен 😊

Но, имей в виду, что исторически, Каталония была торговой страной. Поэтому, идея управления, накопления и инвестиций довольно важна и по сей день.

Есть выражение, которое происходит из каталанского, которое часто используется в испанском. Оно гласит «La pela es la pela». Если ты поедешь в Барселону и скажешь это каталонцу, я уверен, он рассмеётся. Оно означает, что самое важное это деньги. По-английски это будет что-то типа «деньги говорят». Например:

- Слушай, мой друг сменил работу спустя двадцать лет...

# Unlimited Spanish Podcast

- Ya, son 20 años, pero ya sabes, la pela es la pela. Si le pagan más...

Pasamos al siguiente tópico:

- **“Los catalanes son muy cerrados”**

Bien, este tópico también se dice bastante. Ser cerrado quiere decir ser reservado, no compartir cosas personales. Aunque hay todo tipo de personas en Cataluña, esto puede ser un poco cierto.

A los catalanes, les gusta conocer un poco a la persona antes de abrirse, de compartir cosas personales, pero una vez se tiene la confianza, entonces sí que la conversación y la comunicación fluye mucho mejor.

- **“Los catalanes son unos sosos”**

Bueno, este tópico está un poco relacionado con el anterior. ¿Te acuerdas del significado de “tener salero”? Es decir, ¿de ser alegre, divertido, extrovertido? Lo contrario sería ser soso, aburrido.

No pienso que los catalanes sean sosos. Les gusta bailar, pasarlo bien, ir a fiestas populares, etc. Si visitas Barcelona, encontrarás todo tipo de actividades muy interesantes y divertidas. Con eso no hay problema.

# Испанский через истории

- Да, 20 лет это не шутка, но как говорится «деньги есть деньги». Если там ему платят больше, то ...

Переходим к следующему стереотипу:

- **«Каталонцы очень закрытые люди»**

Об этом клише тоже говорят довольно много. Быть закрытым означает быть сдержанным, не делиться личными вещами. Хотя в Каталонии люди есть всякие, это может оказаться правдой.

Каталонцам нравится немного узнать человека перед тем, как открыться, перед тем, как делиться личными вещами. Но как только они прониклись доверием, то беседа и общение протекает намного лучше.

- **«Каталонцы немного пресные»**

Этот стереотип немного связан с предыдущим. Помнишь значение «tener salero»? То есть, быть весёлым, забавным, открытым? Противоположностью этому было бы «ser soso», скучным.

Я не думаю, чтобы каталонцы были пресными. Им нравится танцевать, развлекаться, ходить на вечеринки и т.д. Если ты приедешь в Барселону, ты найдешь интересные, забавные виды любого вида. С этим никаких проблем.

# Unlimited Spanish Podcast

Hay una expresión que es “ser el alma de la fiesta”. Creo que lo mencioné en algún episodio pasado. Por ejemplo:

- Juan siempre es el alma de la fiesta. Siempre alegre y divertido y dispuesto a bailar.

Lo que sí es cierto es que el humor catalán es más irónico, más sutil. No tanto de reír mucho sino de pasarlo muy bien con chistes o bromas más sutiles.

Te recomiendo que busques en internet al humorista Eugenio. Fue un humorista catalán que vestía todo de negro y con gafas oscuras, y siempre estaba serio. Él explicaba chistes y todo el mundo se reía mucho menos él. Era muy bueno. El siguiente tópico es:

## ▪ **“Los catalanes son muy trabajadores”**

Bueno, yo estoy bastante de acuerdo con esto. Claro que hay catalanes vagos, y catalanes que se quieren escaquear. No obstante, Cataluña es una región con mucha industria, comercio y pequeña empresa. La mentalidad es de trabajar duro para conseguir resultados para el futuro.

Esta es una mentalidad muy fuerte en la sociedad catalana. A veces incluso se critica, porque trabajar tanto quiere decir divertirse poco. Esto se relaciona un poco con ser agarrado y ser soso.

# Испанский через истории

Существует выражение «быть душой праздника». Думаю, я упоминал это в каком-то прошлом эпизоде. Например:

- Хуан всегда душа компании - всегда весёлый, довольный и готовый к танцам.

Действительно, правда, что каталонский юмор - более ироничный, тонкий. Не столько смеяться, сколько хорошо проводить время с более тонкими шутками.

Я рекомендую поискать в интернете юмориста Eugenio. Это был каталонский юморист, который одевался во всё черное, в тёмных очках, и всегда был очень серьёзен. Он объяснял шутки и все, кроме него, смеялись. Он был очень хорош. Следующий стереотип:

## ▪ **«Каталонцы очень работающие»**

Я вполне согласен с этим. Конечно, есть ленивые каталонцы, и те, кто отлынивают. Тем не менее, Каталония – район большого производства, торговли и небольших фирм. Тяжело работать, чтобы получить результаты в будущем – черта менталитета.

Это очень сильная черта менталитета в каталонском обществе. Иногда это даже критикуется, потому что столько работать означает мало развлекаться. Это немного связано с «быть прижимистым» и «быть пресным».

# Unlimited Spanish Podcast

## Mini-historia

---

Fantástico. Ahora, para practicar podemos hacer una mini-historia para repasar un poco este vocabulario y mejorar tu fluidez.

Una mini-historia es muy simple. Yo te doy información en forma de frases, y a continuación te hago preguntas. Después de cada pregunta hay unos segundos de silencio: es tu turno para responder. Después de ti, yo daré una respuesta. Así voy construyendo una historia.

¡Empecemos!

- Pere era el típico catalán muy agarrado y siempre decía que “la pela es la pela”.

### **¿Era Pere una persona agarrada o una persona derrochadora?**

Agarrada. Pere era una persona muy agarrada. Él era muy agarrado. Una persona derrochadora quiere decir que le gusta gastar mucho. Pere no era derrochador.

### **¿Era Pere una persona que le gustaba gastar mucho?**

No. Pere no era así. Pere era una persona agarrada.

### **¿Era Pere tacaño?**

Sí. Pere era tacaño. Tacaño o agarrado es lo mismo.

# Испанский через истории

## Мини история

---

Замечательно. Теперь, для практики, мы можем поработать с мини-историей, чтобы немного повторить вокабуляр и улучшить разговорные навыки.

Мини-история это очень просто. Я даю тебе информацию в форме фраз, а затем задаю тебе вопросы. После каждого вопроса есть несколько секунд тишины – твоя очередь отвечать. После тебя ответ дам я. Так я буду строить историю.

Давай начнём!

- Пере был типичным каталонцем, очень прижимистым, и всегда говорил «деньги есть деньги».

### **Пере был прижимистым человеком или расточительным?**

Прижимистым. Пере был очень прижимистым человеком. Он был очень прижимистым. Расточительный означает, что человеку не нравится тратить. Пере не был транжирой.

### **Пере был человеком, которому нравилось тратить?**

Нет, Пере был не таким. Пере был прижимистым.

### **Пере был скупым?**

Да, Пере был скупым или прижимистым – это одно и то же.

# Unlimited Spanish Podcast

## ¿Qué decía siempre Pere? ¿Decía “el pelo es el pelo”?

No. Él no decía eso. Él no decía “el pelo es el pelo”. Él decía “la pela es la pela”.

## ¿Qué decía?

La pela es la pela. Eso decía él.

- Pere trabajaba muy duro en su pequeña tienda vendiendo pescado.

## ¿Trabajaba relajadamente?

No. No trabajaba relajadamente. Trabajaba muy duro.

## ¿Cómo trabajaba Pere?

Muy duro. Trabajaba muy duro en su pequeña tienda.

## ¿Trabajaba Pere en una tienda vendiendo pescado?

Sí. Trabajaba en su pequeña tienda vendiendo pescado. Él tenía una pescadería.

## ¿Tenía Pere una pescadería o una carnicería?

Una pescadería. Él no tenía una carnicería sino una pescadería. Una pescadería es una tienda donde se vende pescado, y una carnicería es una tienda donde se vende carne.

- Eso sí, Pere no era nada soso, era muy alegre y animado.

# Испанский через истории

## Что Пере всегда говорил? «Волосы есть волосы»?

Нет, он этого не говорил. Он не говорил «волосы есть волосы». Он говорил «деньги есть деньги».

## Что он говорил?

Деньги есть деньги. Это он говорил.

- Пере много работал в своем маленьком магазине, продавая рыбу.

## Он работал, не напрягаясь?

Нет, он не работал не напрягаясь. Он работал тяжело.

## Как трудился Пере?

Очень тяжело. Он тяжело трудился в своём небольшом магазине.

## Пере работал в магазине, продавая рыбу?

Да, он работал в своём маленьком магазине, продавая рыбу. У него была рыбная лавка.

## У Пере был рыбная лавка или мясная?

Рыбная. У него была не мясная лавка, а рыбная. Рыбная лавка это магазин, где продают рыбу, и мясная лавка – магазин, где продают мясо.

- Это так, Пере был совсем не пресным, он был весёлым и живым.

# Unlimited Spanish Podcast

## ¿Era Pere soso?

No, no era soso. Era muy alegre y animado.

## ¿Era Pere alegre y animado o triste y soso?

Alegre y animado. Pere era alegre y animado.

## ¿Era Pere el alma de la fiesta?

Bueno, podemos decir que sí. Pere era el alma de la fiesta porque era muy alegre y animado.

## ¿Tenía salero Pere?

Sí, tenía salero. Era saleroso.

## ¿Quién era alegre y animado?

Pere. Pere era alegre y animado.

- A Pere siempre le gustaba explicar su vida a los demás.

## ¿Le gustaba a Pere escuchar la vida de los demás?

No. No le gustaba escuchar la vida de los demás.  
Le gustaba explicar su vida a los demás.

## ¿A quién le gustaba explicar su vida?

A Pere. A Pere le gustaba explicar su vida a los demás.  
A él le gustaba explicar su vida a los demás.

## ¿Era Pere una persona cerrada?

No, no. Pere no era una persona cerrada. Era abierta. Era muy

# Испанский через истории

## Пере был пресным?

Нет, он не был пресным. Он был очень весёлым.

## Пере был веселым и живым или грустным и пресным?

Весёлым и живым. Пере был весёлым и живым.

## Пере был душой вечеринки?

Ну, можем сказать, что да. Пере был душой вечеринки, потому что он был очень весёлым и живым.

## Пере был заводным?

Да, он был заводным.

## Кто был весёлым и живым?

Пере. Пере был весёлым и живым.

- Пере всегда любил рассказывать другим о своей жизни.

## Пере нравилось слушать о жизни других?

Нет, ему не нравилось слушать о жизни других.  
Ему нравилось рассказывать другим о своей жизни.

## Кому нравилось рассказывать о своей жизни?

А Пере. Пере нравилось рассказывать другим о своей жизни. Ему нравилось рассказывать о своей жизни.

## Пере был закрытым человеком?

Нет, нет. Пере не был закрытым человеком. Он был

## Unlimited Spanish Podcast

comunicativo y les explicaba siempre su vida a los demás. No era nada reservado.

Fantástico. Este es el final de esta mini-historia. Por razones de tiempo, no puedo desarrollar una historia completa. Imagínate como podría continuar la historia de Pere. Quizás su hija se casa y tiene que gastar mucho dinero para la boda. El es muy agarrado y no le gusta la idea, pero quiere a su hija y le regala la mejor boda del mundo.

Este estilo de historias más largas y divertidas las puedes encontrar en mis cursos. Puedes ir a mis cursos en:

<http://www.unlimitedspanish.com/cursos>

Bueno, ya casi estamos. Antes de terminar, me gustaría saludar a las personas que escriben comentarios en Itunes. Voy a leer algunos extractos:

Mikey-100 de UK dice:

*Muy útil y divertido: Oscar habla muy fácilmente. Seas principiante o intermedio, sus lecciones son fáciles de comprender y seguir cada semana.*

Muchas gracias Mikey, ¡un saludo!

Metropolitangirl, de Estados Unidos dice:

*Aprendí vocabulario y gramática pero nunca utilicé el español.*

## Испанский через истории

открытым. Он был очень общительным и всем всегда рассказывал о своей жизни. Он вовсе не был сдержанным.

Замечательно. Это конец мини-истории. По причине времени я не могу развить целую историю. Представь, как могла бы продолжиться история Пере. Может, его дочь женится, и он должен сильно потратиться на свадьбу. Он очень экономный и идея ему не нравится, но он любит свою дочь и дарит её лучшую в мире свадьбу.

Такой стиль более длинных и забавных историй ты можешь найти в моих курсах. Можешь найти их на:

<http://language-efficiency.com/courses>

Мы почти закончили. Перед этим мне бы хотелось поприветствовать людей, кто пишут комментарии на Itunes. Я прочитаю некоторые отрывки:

Mikey-100 из Великобритании говорит:

*Очень полезно и весело. Оскар говорит очень просто. Будь ты начинающим или нет, его уроки просты в понимании, и их можно с легкостью проходить еженедельно.*

Большое спасибо, Мики. Привет тебе!

Metropolitangirl из США говорит:

*Я учила слова и грамматику, но никогда не использовала*

# Unlimited Spanish Podcast

*Me encanta este podcast porque es todo en español y el instructor enseña a través de ejemplos.*

¡Gracias! Aunque la gramática puede ser útil a veces, no te ayuda a hablar y a pensar en español, que es lo importante.

Por último Adam, de Estados Unidos:

*Estoy de acuerdo con los otros comentarios. Este podcast es fantástico para gente que es de nivel principiante alto o intermedio bajo. El podcast se entiende bien, pero no es tan fácil que te aburres. ¡Gracias!*

¡Gracias a ti Adam por escuchar!

Y a ti, oyente, por favor, si tienes algo que decir, me encantaría leer tu comentario en Itunes. Esto me ayuda a llegar a más oyentes, y también a obtener feedback de vosotros.

Bueno, es todo por hoy. Recuerda escuchar muchas veces, sobre todo la mini-historia, y nos vemos la próxima semana ¡Cuídate!

# Испанский через истории

*испанский. Я обожаю этот подкаст, потому что он весь на испанском и ведущий учит через примеры.*

Спасибо! Хотя грамматика и может быть иногда полезной, она не помогает тебе говорить и думать на испанском, что самое важное.

Наконец, Adam, из Соединённых Штатов:

*Я согласен с другими комментариями. Этот подкаст замечателен для продвинутых новичков и начального среднего уровня. Подкаст легко понять, но заскучать совсем не просто. Спасибо!*

Спасибо тебе Адам за то, что слушаешь.

И тебе, слушатель. Пожалуйста, если у тебе есть, что сказать, я бы с огромным удовольствием прочитал твой комментарий на Itunes. Это мне поможет добраться до большего числа слушателей и получить от вас отклик.

Ну вот, это всё на сегодня. Помни, что слушать надо много раз, особенно мини-историю. И увидимся на следующей неделе. Береги себя!